

## Thư của Phao-lô gửi Người Cô-lô-se (Cô-lô-se)

**Mục-đích:** Để cố-gắng phá-hủy những sai-lầm trong hội-thánh và để tỏ ra rằng Christ-nhân có mọi sự mình cần trong Đấng Christ

**Người viết:** Phao-lô

**Viết cho:** Hội-thánh tại Cô-lô-se, một thành-phố trong vùng Tiểu Á, và tất cả Christ-nhân ở mọi nơi

**Ngày viết:** Khoảng năm 60 SC (Sau Christ Giáng-sinh), trong khi Phao-lô bị ở tù tại Rô-ma

**Bối-cảnh:** Phao-lô đã chưa từng viếng-thăm Cô-lô-se—rõ-ràng hội-thánh đã được thành-lập nhờ Ê-pháp-ra và những người khác đã tin Chúa Giê-xu do các cuộc hành-trình truyền-giáo của Phao-lô. Nhưng thuyết tôn-giáo tương-đối đã thâm-nhập vào hội-thánh; có một số tín-nhân nỗ lực phối-hợp các phần thuộc về ngoại-giáo và triết-lý thể-tục với giáo-lý Christ-nhân. Phao-lô đương đầu với những lời dạy sai-lầm này và xác-nhận sự đầy-đu của Đấng Christ.

**Câu gốc:** “Vì trong Ngài tất cả sự đầy-đu Đức Chúa TRỜI ở trong hình thể xác-thịt, và trong Ngài anh em đã được làm trọn vẹn, và Ngài là đầu của mọi thông trị và mọi quyền-lực” (2.9-2.10)

**Nhân-vật chính:** Phao-lô, Ti-mô-thê, Ti-chi-cơ, Ô-nê-sim, A-ri-tác, Mác, và Ê-pháp-ra

**Các nơi chính:** Cô-lô-se, Lao-đi-xê (4.15-4.16)

**Đặc-điểm:** Christ được trình-bày là Đấng có quyền tối-cao tuyệt-đối và đầy-đu một mình. Thư Cô-lô-se có các điều tương-tự với thư Ê-phê-sô, có lẽ bởi vì nó đã được viết trong cùng một thời-điểm, nhưng nó có điểm nhấn-mạnh khác.

**Ý chính:** Hết xăng, xe không nổ máy; rút dây điện, máy không chạy; không đầu, thân-thể chết. Năng-lực hay sự sống, mỗi liên-hệ rất quan-trọng. Cô-lô-se là quyển sách về các mối liên-hệ. Viết từ nhà tù tại Rô-ma, Phao-lô cố-gắng phá-hủy các lời dạy sai-lầm đã thâm-nhập vào hội-thánh Cô-lô-se. Vấn-đề là việc trộn tư-tưởng của những tôn-giáo và triết-lý loài người (như giáo-lý ngoại-giáo, các đòi hỏi gay-go của đạo Giu-đa, các tư-tưởng Hy-lạp) với giáo-lý Christ, là lẽ thật của Đức Chúa TRỜI. Kết-quả là nó thành dị-giáo sau này có tên là “Gnosticism hay duy-trí chủ-nghĩa” nhấn mạnh vào kiến-thức (gnosis) và đặc-biệt là nó từ-chối Đấng Christ là Đức Chúa TRỜI và Cứu-Chúa. Để cố-gắng phá-hủy các sai-lầm này, Phao-lô nhấn mạnh bản-tánh Đức Chúa Trời của Đấng Christ—mối liên-hệ của Ngài với Đức Chúa Cha—và cái chết hi-sinh của Ngài trên cây thập-tự vì tội-lỗi. Chỉ bằng mối liên-hệ với Đấng Christ bởi đức-tin, một người mới có sự sống đời đời và chỉ bằng việc liên-tục liên-hệ với Ngài, người ấy mới có quyền-năng trong cuộc sống. Đấng Christ là Đức Chúa TRỜI nhập-thể và là đường lối duy-nhất cho sự tha-thứ tội-lỗi và sự hòa-thuận với Đức Chúa TRỜI. Phao-lô cũng nhấn mạnh mối liên-hệ của các Christ-nhân với nhau như là thân-thể của Đấng Christ

trên trái đất.

Lời giới-thiệu của Phao-lô trong thư Cô-lô-se gồm có lời chào-thăm, lời cảm tạ, và lời cầu-nguyện xin sức-lực và sự khôn-ngao thuộc-linh ban cho anh em trong Đấng Christ (1.1-1.12).

Đoạn ông thảo-luận về con người và công-việc của Đấng Christ (1.23-2.23): Đấng Christ là “hình-ảnh của Đức Chúa TRỜI không thấy được” (1.15), là Đấng Tạo-hóa (1.16), là “đầu của thân-thể, hội-thánh” (1.18), và là “Đấng được sinh đầu tiên từ sự chết” (1.18). Cái chết của Ngài trên cây thập-tự làm chúng ta có thể đứng trước mặt Đức Chúa TRỜI (1.22).

Kế đó Phao-lô giải-thích thế nào các lời dạy của thế-gian là trống-rỗng khi so-sánh với kế-hoạch của Đức Chúa TRỜI, và ông thách-thức những người Cô-lô-se bác-bỏ sự nông-cạn và nên sống trong sự hợp-nhất với Đấng Christ (1.23-2.23).

Chống lại thần-học này, Phao-lô quay qua sự kiện thực-tiền: thân-tính, cái chết, sự sống lại của Giê-xu có ý-nghĩa gì cho tất cả Christ-nhân (3.1-4.6).

Bởi vì định-mạng đời đời của chúng ta là chắc-chắn, thiên-đàng phải đầy trong tư-tưởng của chúng ta (3.1-3.4), sự ô-uế tình-dục và tham-muốn thế-gian không được có trong chúng ta (3.5-3.8), và lẽ thật, và tình thương, và sự bình-an phải đánh dấu đời sống của chúng ta (3.9-3.15).

Tình yêu chúng ta đối với Đấng Christ phải được chuyển thành tình thương cho người khác—bạn, tín-hữu, vợ chồng, con cái, cha mẹ, kẻ nô lệ, và chủ nhân (3.16-4.1).

Chúng ta phải thông giao với Đức Chúa TRỜI qua lời cầu-nguyện (4.2-4.4), và cho người khác biết về tin-lành trong mọi trường-hợp (4.5-4.6).

**Thư của Phao-lô gửi người Cô-lô-se**  
(Cô-lô-se 1.1-2.7)

**1. Điều Đấng Christ đã làm (1.1-2.23)**

*Lời chào thăm mở-đầu (1.1-1.2)*

**1**<sup>1</sup>Phao-lô, một sứ-đồ của Giê-xu Đấng Christ qua ý-muốn của Đức Chúa TRỜI, và Ti-mô-thê, người anh em của chúng ta,

<sup>2</sup>Gửi đến các thánh-đô và anh em trung-tín trong Đấng Christ ở tại Cô-lô-se:

Xin ân-điễn cho anh em và bình-an từ Đức Chúa TRỜI là Cha của chúng ta.

*Lời cầu-nguyện của Phao-lô cho các tín-nhân Cô-lô-se (1.3-1.12)*

**3**Chúng tôi tạ ơn Đức Chúa TRỜI, Cha của Chúa Giê-xu Đấng Christ của chúng ta, luôn luôn cầu-nguyện cho anh em, <sup>4</sup>vì chúng tôi đã nghe về đức-tin của anh em nơi Đấng Christ Giê-xu và tình thương mà anh em có cho tất cả các thánh-đô; <sup>5</sup>bởi có hy-vọng được dành cho anh em trong các tầng trời, *hy vọng* mà trước kia anh em đã nghe trong lời của lễ thật, là tin-lành đã đến cùng anh em, cũng y như nó đang liên-tục mang hoa trái và gia tăng trong toàn-thể thế-giới, thậm chí nó cũng đã và đang gia tăng trong anh em từ ngày anh em đã nghe về nó và đã hiểu ân-điễn của Đức Chúa TRỜI trong lễ thật; <sup>7</sup>y như anh em đã học nó từ Ê-pháp-ra, người bạn đồng nô-lệ yêu-dấu của chúng ta, người là một tôi-tớ trung-thành của Đấng Christ nhân danh chúng ta, <sup>8</sup>và người cũng đã báo cho chúng tôi biết về tình thương của anh em trong Linh.

<sup>9</sup>Cũng vì lý-do này, từ ngày chúng tôi đã nghe về nó, chúng tôi đã chẳng ngừng cầu-nguyện cho anh em và xin rằng anh em có thể được đầy sự nhận biết về ý-muốn của Ngài bằng mọi khôn-ngoaan và hiểu-biết thuộc-linh, <sup>10</sup>ngờ hầu anh em có thể bước đi<sup>(1)</sup> theo cách xứng-đáng của Chúa, để làm vui lòng Ngài trong mọi phương diện, mang hoa trái trong việc làm tốt lành và tăng thêm sự nhận biết về Đức Chúa TRỜI, <sup>11</sup>được làm mạnh với mọi quyền-năng, theo sức mạnh của vinh-quang của Ngài, để đạt tới mọi kiên-định và kiên-nhẫn; một cách vui-vẻ <sup>12</sup>tạ ơn Cha, là Đấng đã cho chúng ta có đủ tư-cách<sup>(2)</sup> để chia-sẻ trong sự thừa kế của các thánh-đô trong Sự Sáng.

*Nhân-vị và việc làm của Đấng Christ (1.13-1.23)*

**13**Vì Ngài đã giải-phóng chúng ta khỏi quyền-lực của sự tối-tăm, và đã chuyển chúng ta đến vương-quốc của Con Trai của tình thương của Ngài, <sup>14</sup>trong Con Trai đó chúng ta có sự cứu-chuộc, sự tha-thứ các tội-lỗi<sup>(3)</sup>. <sup>15</sup>Và Ngài là hình-ảnh của Đức Chúa TRỜI không thấy được, là Đấng được sinh ra đầu-tiên của mọi tạo-vật. <sup>16</sup>Vì bởi Ngài tất cả các sự vật đều đã được sáng-tạo, cả trong các tầng trời lẫn trên trái đất, thấy được và không thấy được, hoặc các ngôi vua hay các quyền-thống-trị hay các kẻ cai-trị, hay các quyền-lực—tất cả các sự vật đều đã được sáng-tạo bởi Ngài và vì Ngài. <sup>17</sup>Ngài là trước tất cả các sự vật, và trong Ngài tất cả các sự vật giữ vững với nhau. <sup>18</sup>Ngài cũng là đầu của thân-thể ấy, là hội-thánh; và Ngài là khởi đầu, là Đấng được sinh đầu tiên từ người chết, ngõ hầu chính

Ngài sẽ đến để có địa vị đầu trong mọi vật. <sup>19</sup>Vì ấy đã là niềm vui tốt-lành của Cha cho toàn thể sự đầy-đủ ở trong Ngài, <sup>20</sup>và qua Ngài hòa-giải tất cả các vật với chính Ngài, đã giải hòa qua máu của cây thập-tự của Ngài; qua Ngài, hoặc các vật trên đất hay các vật trong các tầng trời.

**21**Và mặc dầu trước kia anh em đã bị xa lánh và thù-địch trong tâm trí, *bận rộn* trong các việc làm xấu-xa, <sup>22</sup>nhưng bây giờ Ngài đã hòa-giải anh em trong thân-thể xác-thịt của Ngài qua cái chết, để trình-diện anh em là thánh và không trách được và không thể trách mắng trước mặt Ngài—<sup>23</sup>nếu quả thật anh em tiếp-tục trong đức-tin được thiết lập chắc-chắn và kiên-định, và không bị dối khỏi niềm hy-vọng của tin-lành mà anh em đã nghe, tin-lành đã được công-bố trong mọi tạo-vật dưới trời, và về nó tôi, Phao-lô, đã được làm một kẻ phục vụ.

*Nhiệm-vụ và mối quan-tâm của Phao-lô (1.24-2.5)*

**24**Bây giờ tôi mừng-rỡ trong các sự đau-khổ của tôi vì anh em, và trong xác-thịt của tôi, tôi góp phần của tôi nhân danh thân-thể của Ngài (đó là hội-thánh) bằng việc chữa đây cái gì còn thiếu các nỗi đau đớn của Đấng Christ. <sup>25</sup>Thuộc về hội-thánh tôi đã trở thành một kẻ phục vụ theo chức-vụ quản-lý được ban cho tôi từ Đức Chúa TRỜI vì lợi-ích của anh em, để tôi đã có thể làm trọn-vẹn lời của Đức Chúa TRỜI, <sup>26</sup>đó là: sự mâu-nhiệm đã được giữ kín từ các thời-đại và thế-hệ đã qua, nhưng bây giờ đã được tỏ ra cùng các thánh-đô của Ngài, <sup>27</sup>là những kẻ mà Đức Chúa TRỜI đã muốn<sup>(4)</sup> cho được biết điều gì là những sự giàu-có của vinh-quang của lễ mâu-nhiệm này ở giữa các dân ngoại<sup>(5)</sup>, đó là Đấng Christ ở trong anh em, là hy-vọng vinh-quang. <sup>28</sup>Và chúng tôi công-bố Ngài, khuyên-báo mọi người và dạy mọi người bằng mọi khôn-ngoaan, để chúng tôi có thể trình-diện mọi người trọn-vẹn trong Đấng Christ. <sup>29</sup>Và cũng vì mục-đích này tôi làm việc khó-nhọc, phấn-đấu theo sự làm việc của Ngài, là điều làm việc một cách mạnh-mẽ bên trong tôi.

**2**<sup>1</sup>Vì tôi muốn anh em biết tôi có một cuộc đấu-tranh lớn lao đường nào nhân danh anh em, và vì các người ở tại Lao-đi-xê, và vì tất cả những kẻ đã chẳng thấy mặt tôi về phần xác-thịt, <sup>2</sup>để tâm của họ có thể được khuyến-kích, đã được đan vào nhau bằng tình thương, và đạt được mọi sự giàu-có của sự đảm bảo trọn vẹn về sự hiểu-biết, *kết quả* là một sự nhận biết thật về sự mâu-nhiệm của Đức Chúa TRỜI, tức là Đấng Christ<sup>(6)</sup>, <sup>3</sup>trong Ngài mọi kho báu khôn-ngoaan và hiểu biết được giữ kín. <sup>4</sup>Tôi nói điều này để chẳng ai có thể đánh lừa anh em bằng các lý-lẽ có sức thuyết phục. <sup>5</sup>Vì dầu tôi vắng-mặt bằng thân-thể, tuy nhiên tôi ở với anh em bằng linh, mừng-rỡ và thấy kỹ-luật tốt của anh em và sự vững-vàng của đức-tin của anh em trong Đấng Christ.

*Đời sống mới trong Đấng Christ (2.6-2.15)*

**6**Bởi vậy, khi anh em đã nhận Đấng Christ Giê-xu làm Chúa, thế là hãy bước đi trong Ngài<sup>(7)</sup>, <sup>7</sup>đã được châm rử

<sup>1</sup>bản khác: ăn-ở (hay dẫn-dắt cuộc đời) một cách xứng-đáng với Chúa

<sup>2</sup>hay: cho khả-năng

<sup>3</sup>bản khác thêm: nhờ máu của Ngài

<sup>4</sup>hay: cũng vui lòng tỏ ra cho

<sup>5</sup>các dân-tộc không phải là dân tuyên-chọn Y-so-ra-ên

<sup>6</sup>bản khác: về sự mâu-nhiệm của Đức Chúa Trời, cả của Cha lẫn của Đấng Christ

<sup>7</sup>bản khác: sống cuộc đời của anh em

**Thư của Phao-lô gửi người Cô-lô-se  
(Cô-lô-se 2.8-4.1)**

vững-chắc và *bây giờ* được gây-dựng trong Ngài và được làm vững chắc trong đức-tin của anh em, y như anh em đã được dạy-dỗ, và tràn đầy sự biết ơn.

**8**Hãy để ý rằng không ai bắt anh em làm tù-nhân qua triết-lý và sự lừa-gạt rộng-tuếch, theo truyền-thống của loài người, theo các nguyên-tắc sơ-đăng của thế-gian<sup>(1)</sup>, và không theo *Đấng Christ*. **9**Vì trong Ngài tất cả sự đầy-dù *Đức Chúa TRỜI* ở trong hình thể xác-thịt, **10**và trong Ngài anh em đã được làm trọn vẹn, và Ngài là đầu của mọi thống trị và mọi quyền-lực; **11**và trong Ngài anh em cũng đã được cắt-bì bằng một sự cắt-bì không được làm bởi bàn tay người, trong sự lột-bỏ thân-thể xác-thịt bởi sự cắt-bì của *Đấng Christ*, **12**đã được chôn với Ngài trong lễ báp-tem, trong đó anh em cũng đã được vực dậy với Ngài qua đức-tin nơi việc làm của *Đức Chúa TRỜI*, Đấng đã vực Ngài sống lại từ kẻ chết. **13**Và khi anh em đã chết trong tội-lỗi của anh em và sự không cắt-bì của xác-thịt anh em, Ngài đã làm cho anh em sống cùng với *Đấng Christ*, đã tha-thứ chúng ta tất cả các tội-lỗi của chúng ta, **14**đã xóa-bỏ giấy nợ gồm có các mạng-lệnh chống lại chúng ta và thù-nghịch chúng ta; và Ngài đã lấy nó đi ra xa khỏi đạo, đã đóng đinh nó vào cây thập-tự. **15**Khi Ngài đã tước vũ khí những kẻ thống-trị và các quyền-lực, Ngài đã phơi bày công-khai chúng nó, đã toàn-thắng chúng nó qua Ngài.

*Tự-do khỏi chủ-nghĩa duy luật (2.16-2.23)*

**16**Bởi vậy, chớ để ai phán-đoán anh em về thức ăn hay thức uống hoặc về ngày lễ hay trăng mới hoặc ngày Ngung-nghe—**17**các điều chỉ là bóng của điều sắp đến; nhưng thực-chất thuộc về *Đấng Christ*. **18**Chớ để ai cứ gạt anh em để lấy đi giải-thưởng của anh em bằng sự vui thú trong sự tự hạ giá và sự thờ-lạy các thiên-sứ, căn cứ vào *các sự hiện thấy* kẻ đó đã thấy, thôi phỏng vô cơ bởi trí xác-thịt của hắn, **19**và không bám chặt vào cái đầu, từ đó toàn-thể thân-thể, được cung-cấp và được giữ với nhau bởi các khớp xương và các dây gân, phát triển với một sự khuếch trương của *Đức Chúa TRỜI*.

**20**Nếu anh em đã chết với *Đấng Christ* thoát khỏi các nguyên-tắc sơ-đăng của thế-gian, thì tại sao, dường như anh em đã đang sống trong thế-gian, anh em có tự mình phục-tùng các mạng-lệnh, chẳng hạn như: **21**“Chớ cầm, chớ nếm, chớ đụng!” **22**(tất cả sự đó đã được định để diệt vong khi dùng)—phù-hợp với các điều-răn và những lời dạy của loài người chẳng? **23**Đây là các vấn-đề, chắc hẳn, mang về bề ngoài của sự khôn-ngoaan trong tôn-giáo tự lập và tự hạ-giá và sự đối xử khắc-nghệt với thân-thể, song không có giá-trị nghịch lại sự nuông chiều xác-thịt.

**2. Điều Christ-nhân nên làm (3.1-4.18)**

*Các nguyên-tắc cho Christ-nhân sống theo (3.1-3.17)*

**3**<sup>1</sup>Thế thì nếu anh em đã được sống lại với *Đấng Christ*, thì cứ tìm kiếm các sự việc bên trên, là nơi *Đấng Christ* ngự, ngồi ở tay hữu của *Đức Chúa TRỜI*. **2**Hãy đặt tâm-trí của anh em trên các sự việc bên trên, không trên các sự việc ở trên trái đất. **3**Vì anh em đã chết và sự sống của anh em được giấu kín với *Đấng Christ* trong *Đức Chúa TRỜI*. **4**Khi *Đấng Christ*, Ngài là sự sống của chúng

ta, được tiết lộ, thì anh em cũng sẽ được tiết lộ với Ngài trong vinh-quang.

**5**Bởi vậy, hãy giết các chi-thể ở trên trái đất chết đối với gian-dâm, tính bất khiết, tình-dục, ham-muốn xấu-xa, và tham-lam, là điều *thuộc* về sự thờ hình-tượng. **6**Vì chính vì các sự này mà con thanh-nộ của *Đức Chúa TRỜI* sẽ đến trên những con trai bất tuân, **7**và trong chúng anh em cũng đã một lần bước đi, khi anh em đã sống trong chúng. **8**Nhưng *bây giờ* anh em cũng hãy bỏ tất cả chúng: giận-dữ, phẫn-nộ, tánh hiềm-độc, lời vu-cáo, và lời nói lảng mạ khỏi miệng của anh em. **9**Chớ nói dối nhau, vì anh em đã bỏ con người cũ với các thói-quen *xấu-xa* của nó, **10**và đã mặc vào con người mới là người đang được đổi mới đến sự hiểu biết thật theo hình-ảnh của Đấng đã sáng-tạo nó—**11***một sự đổi mới* trong đó không có sự *phân-biệt* giữa người Gờ-réc và người Giu-đa, được cắt-bì hay không được cắt-bì, người đã-man, người Sy-the<sup>(2)</sup>, người nô-lệ và người tự-do, nhưng *Đấng Christ* là tất cả, và trong tất cả.

**12**Và vì vậy, là các người đã được chọn bởi *Đức Chúa TRỜI*, thánh và được yêu-dấu, hãy mặc vào một tâm có lòng thương-xót, từ-tê ân-cần, khiêm-nhường, mềm-mại, và kiên-nhẫn; **13**chịu đựng nhau, và tha-thứ nhau, hễ ai có sự phàn-nàn chống lại người nào; y như *Chúa*<sup>(3)</sup> đã tha-thứ anh em, thế là anh em cũng sẽ *tha-thứ* nhau. **14**Và ngoài tất cả các điều này, *hãy mặc lấy* tình thương, là dây hợp-nhất của sự trọn- vẹn. **15**Và hãy để bình-an của *Đấng Christ* thống-trị trong tâm của anh em, tới *sự bình-an* đó, anh em cũng đã được gọi vào trong một thân-thể; và hãy biết ơn. **16**Hãy để lời của *Đấng Christ* ngự phong-phú bên trong anh em, với mọi sự khôn-ngoaan dạy-dỗ và khuyên-bảo lẫn nhau với các thánh-thì và các thánh-ca và các bài hát thuộc linh, ca-hát với sự biết ơn trong tâm của anh em *dâng lên Đức Chúa TRỜI*. **17**Và hễ điều gì anh em làm bằng lời nói hay hành-động, *hãy làm* tất cả trong danh *Chúa Giê-xu*, qua Ngài tạ ơn *Đức Chúa TRỜI* là Cha.

*Các nguyên-tắc trong các mối liên-hệ (3.18-4.1)*

**18**Hỡi các người vợ, hãy phục-tùng chồng của mình, như là thích-hợp trong *Chúa*. **19**Hỡi các người chồng, hãy thương-yêu vợ của mình, và đừng cay-đắng nghịch họ. **20**Hỡi các người con, hãy vâng-phục cha mẹ của mình trong mọi sự, vì đây là làm rất vui lòng *Chúa*. **21**Hỡi các người cha, chớ làm bực tức con-cái mình, để chúng không có thể ngã lòng. **22**Hỡi những kẻ nô-lệ, trong mọi sự hãy vâng-phục những kẻ là chủ của các người theo xác-thịt, không với sự phục-dịch con mắt<sup>(4)</sup>, như những kẻ *chỉ* làm vui-lòng người ta, nhưng với sự thành-thật của tâm-lòng, kính-sợ *Chúa*. **23**Hễ điều gì anh em làm, hãy làm công việc của anh em từ tâm-hồn của anh em, như cho *Chúa* và không cho người ta; **24**biết rằng anh em sẽ nhận từ *Chúa* phần-thưởng của sự thừa kế đó. Đó là *Chúa Đấng Christ* mà anh em phục-vụ. **25**Vì kẻ làm ác sẽ nhận hậu-quả của sự độc ác mà kẻ đó đã làm, và chẳng có sự thiên-vị nào cả.

**4**<sup>1</sup>Hỡi các người làm chủ, hãy ban cho những kẻ nô-lệ của mình công-ly và công-bình, biết rằng anh em cũng

<sup>1</sup>bản khác: những linh sơ-đăng của vũ-trụ

<sup>2</sup>là người đời *bây giờ* nổi tiếng là đã-man hơn các dân khác

<sup>3</sup>bản khác: *Đấng Christ*

<sup>4</sup>hay: không phục dịch chỉ trong sự canh chừng

**Thư của Phao-lô gửi người Cô-lô-se  
(Cô-lô-se 4.2-4.18)**

có một ông Chủ trong trời.

*Lời khuyên về sự cầu-nguyện và khôn-ngoa (4.2-4.6)*

<sup>2</sup>Hãy tự dâng mình cho sự cầu-nguyện, cứ cảnh giác trong đó với *thái-độ* tạ ơn; <sup>3</sup>cùng một lúc cũng cầu-nguyện cho chúng tôi, để Đức Chúa TRỜI mở ra cho chúng tôi một cánh cửa cho lời, để chúng tôi được nói ra sự mâu-nhiệm của Đấng Christ, vì đó, tôi cũng đã bị tống giam; <sup>4</sup>để tôi có thể làm cho nó rõ-ràng bằng cái cách tôi phải nói. <sup>5</sup>Hãy bước đi với sự khôn-ngoa hướng về những người ở ngoài, tận-dụng cơ-hội. <sup>6</sup>Hãy để lời nói của anh em luôn luôn là với ân-điển, với muối, ngõ hầu anh em sẽ biết cách anh em phải trả lời mỗi người.

*Phao-lô sai Ti-chi-cơ và Ô-nê-sim cùng đi đến Cô-lô-se (4.7-4.9)*

<sup>7</sup>Về mọi việc của tôi, Ti-chi-cơ, người anh em yêu-dấu và tôi-tớ trung-tín và đồng nô-lệ trong Chúa, sẽ đem tin-tức cho anh em. <sup>8</sup>Tôi đã sai người tới anh em vì chính mục-đích này: để anh em có thể biết về tình-huống của chúng tôi và để người có thể khích-lệ tâm của anh em; <sup>9</sup>đi theo với người có Ô-nê-sim, là người anh em trung-tín và yêu-dấu của chúng ta, là một trong số người của anh em. Họ sẽ cho anh em biết toàn-thể tình-hình ở đây.

*Các tiền-cử khác và các lời chào cuối-cùng của Phao-lô (4.10-4.18)*

<sup>10</sup>A-ri-tạc, bạn tù của tôi, gởi cho anh em các lời chào-thăm của người, và cũng thế người anh em chú bác của Ba-na-ba là Mác (về Mác, anh em đã nhận được các lời chỉ-dẫn; nếu người đến cùng anh em, hãy nghênh-tiếp người); <sup>11</sup>và cũng thế Giê-xu gọi là Giúc-tu; đây là các bạn đồng công duy-nhất cho vương-quốc của Đức Chúa TRỜI là từ nhóm cắt-bì; và họ đã tỏ ra là mối khích-lệ cho tôi. <sup>12</sup>Ê-pháp-ra, là một trong số của anh em, một kẻ nô-lệ của Đấng Christ Giê-xu, gởi cho anh em các lời chào-thăm của người, luôn luôn nỗ lực tha thiết vì anh em trong các lời cầu-nguyện của người, để anh em có thể đứng hoàn-chính và hoàn-toàn bảo-đảm trong mọi ý-muốn của Đức Chúa TRỜI. <sup>13</sup>Vì tôi làm chứng cho người rằng người có một mối quan-tâm sâu-sắc vì anh em và vì các người ở Lao-đi-xê và Hi-ê-ra-bô-li. <sup>14</sup>Lu-ca, thầy thuốc yêu-dấu, gởi cho anh em các lời chào-thăm của người, và cũng thế Đê-ma. <sup>15</sup>Xin chào-thăm anh em ở tại Lao-đi-xê và cũng chào-thăm Nim-pha<sup>(1)</sup> và hội-thánh ở trong nhà của bà. <sup>16</sup>Và khi thư này được đọc giữa anh em, cũng cho nó được đọc trong hội-thánh của những người Lao-đi-xê; và anh em, về phần anh em hãy đọc thơ của tôi từ Lao-đi-xê. <sup>17</sup>Và hãy nói cùng A-chíp: “Hãy chú ý đến nhiệm-vụ mà anh đã nhận nơi Chúa, để anh có thể hoàn-thành nó.”

<sup>18</sup>Tôi, Phao-lô, viết lời chào-thăm này với chính tay của tôi. Hãy nhớ gông cùm của tôi. Xin ân-điển ở cùng anh em.

<sup>1</sup>một nữ Christ-nhân có nhiệt huyết và giàu có ở Lao-đi-xê